



Руководство по эксплуатации
Instruction manual



V-CD510

CD/MP3-РЕСИВЕР

CD/MP3-RECEIVER

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Чтобы понять, как правильно и безопасно пользоваться Вашей моделью изделия, рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед подключением, регулировкой и эксплуатацией изделия. Сохраняйте руководство для использования в будущем.

Содержание 17

Перед началом эксплуатации 18

Утилизация изделия 18
Меры предосторожности 18

Установка/Подключение 19

Установка 19
Общая информация 19
Установка устройства в приборную панель 19
Установка в приборную панель (Метод А) 19
Установка декоративной рамки 20
Установка в приборную панель (Метод Б) 20
Операции со съемной панелью 21
Система против кражи 21
Подключение 22
Схема электрических соединений 22
Использование разъема ISO 22

Управление устройством 23

Элементы управления 23
Передняя панель 23
Внутренняя панель 23
Пульт дистанционного управления 24
Замена батареи в ПДУ 24
Использование ПДУ 24
Символы ЖК-дисплея 25
Основные операции 26
Перезапуск устройства 26
Включение/выключение устройства 26
Громкость 26
Регулирование параметров звука 26
Настройка других параметров 26
Отключение звука 26
Выбор источника сигнала 26
Отображение информации 26
Вход AUX 27
Операции с радио 27

Выбор диапазона радио 27
Поиск и настройка радиостанций 27
Сохранение настроенных станций 27
Автоматическое сохранение/сканирование станций 27
Моно/стерео прием 27
Поиск местных/удаленных радиостанций 27
Сервис RDS 28
Функция AF (альтернативные частоты) 28
Функция TA (программы о дорожном движении) 28
ФункцияPTY (тип программы) 28
Функция REG 28
Дополнительные функции 29
Операции с дисками/USB накопителями/картами памяти 29
Примечания по USB/SD 29
Установка USB/SD карты 29
Установка/извлечение диска 29
Воспроизведение/пауза 29
Ускоренное воспроизведение вперед или назад 29
Функция Intro (обзорное воспроизведение) 29
Повтор воспроизведения 30
Случайное воспроизведение 30
Переход к предыдущему/следующему треку 30
Поиск треков MP3 30

Общая информация 31

Обращение с компакт-дисками 31
Чистка дисков 31
Чистка корпуса устройства 31
Комплект поставки 31
Руководство по устранению неисправностей 32
Технические характеристики 33

УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Обращайтесь в органы местного управления за инструкциями по правильной утилизации продукта. Тем самым Вы обеспечите утилизацию Вашего изделия с соблюдением обязательных процедур по обработке, утилизации и вторичной переработке и, таким образом, предотвратите потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Внимательно изучите данное руководство, чтобы ознакомиться с устройством.

- Держите данное руководство под рукой в качестве справочника по правилам эксплуатации и мерам предосторожности. Не допускайте к использованию устройства посторонних лиц, не ознакомившихся и не усвоивших данные инструкции по эксплуатации.

- **ЛАЗЕРНЫЙ ПРОДУКТ КЛАССА 1**

Данное устройство оснащено лазерным диодом класса выше 1. Лазерные лучи, исходящие из блока оптической головки считывания информации с компакт-диска, опасны для глаз. В целях обеспечения полной безопасности не снимайте какие-либо крышки и не пытайтесь проникнуть внутрь устройства. Ремонт должен выполняться только квалифицированным специалистом.

- Не допускайте попадания жидкости на устройство. Это может повлечь поражение электрическим током. Кроме того, попадание жидкости или пыли в устройство может стать причиной его выхода из строя, перегрева и появления дыма. Оберегайте устройство от воздействия влаги.

- Убедитесь, что внутрь устройства не попали посторонние предметы. Они могут

вызвать сбои в работе или стать причиной возгорания или поражения лазерным лучом.

- Началом эксплуатации устройства считается момент его установки в автомобиль. Перед началом использования устройства в зимний период рекомендуется прогреть салон автомобиля в течение 20 минут или до достижения эксплуатационного диапазона температуры устройства.

- Использование устройства при температуре, выходящей за рамки эксплуатационного диапазона температур, значительно снижает ресурс работы экрана и других компонентов устройства и может привести к выходу устройства из строя.

- При установке и подключении устройства отключите отрицательную клемму аккумулятора автомобиля.

- Устройство разработано таким образом, чтобы отрицательный вывод аккумулятора был подключен к корпусу транспортного средства. Пожалуйста, убедитесь в этом перед установкой.

- При замене предохранителя, убедитесь, что вы устанавливаете предохранитель с тем же номиналом. Используя предохранитель с повышенным значением тока, можно причинить значительные повреждения устройству.

- Не позволяйте проводам динамиков соприкоснуться друг с другом или с корпусом автомобиля после включения устройства. В противном случае усилитель может быть перегружен или выйти из строя.

- Убедитесь, что источник питания и антенна отключены, если Вы не будете пользоваться устройством в течение длительного времени или во время грозы.

- Убедитесь, что источник питания отключен, если обнаружена неправильная работа устройства, устройство издает нехарактерные звуки, запахи, выделяет дым или внутрь его попала жидкость. В этих случаях необходим квалифицированный технический осмотр устройства.

- Не устанавливайте уровень громкости, заглушающий внешние звуки дорожной обстановки и сигналы специального автотранспорта.

- При неполадках в работе устройства свяжитесь с торговым представителем или с ближайшим сервисным пунктом.

УСТАНОВКА

Общая информация

- Перед окончательной установкой устройства временно подключите все провода и убедитесь, что все соединения выполнены верно, а устройство и система работают правильно.

- Для обеспечения правильной установки устройства используйте только те детали, которые входят в комплект. Использование других приспособлений может привести к появлению сбоев в работе устройства.

- Если для установки устройства необходимо сверлить отверстия в кузове автомобиля или вносить какие-либо другие изменения в его конструкцию, проконсультируйтесь с продавцом.

- Устанавливайте устройство там, где оно не будет закрывать водителю обзор и отвлекать его от дорожной обстановки и не сможет нанести травм пассажирам в случае внезапной остановки автомобиля, например, при экстренном торможении.

- Если при установке устройства угол относительно горизонтальной плоскости превышает 30°, рабочие характеристики проигрывателя могут быть не оптимальны.

- Никогда не устанавливайте устройство в таких местах, где оно будет подвергаться воздействию высокой температуры, например, в местах попадания прямых солнечных лучей, в местах выхода горячего воздуха от отопителя автомобиля, в местах, где очень грязно или пыльно, или там, где устройство будет подвергаться сильной вибрации.

- Перед установкой устройства обязательно снимите переднюю панель.

Установка устройства в приборную панель

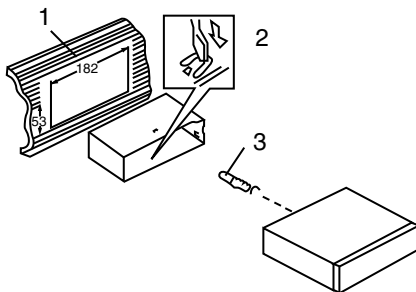
Данное устройство может быть установлено либо «спереди» (обычная установка стандарта DIN в приборную панель автомобиля), либо «сзади» (установка стандарта DIN, при которой используются отверстия на боковых сторонах корпуса проигрывателя, имеющие резьбу под винты). Более

подробно методы установки А и Б описываются ниже.

Установка в приборную панель (Метод А)

Установка устройства

1. Приборная панель автомобиля
2. Монтажный кожух.
3. Винт
4. Гайка(5 мм)
5. Пружинная шайба
6. Винт (5 x 25 мм)
7. Опорная планка.
8. Плоская шайба



1. Установите монтажный кожух в приборную панель автомобиля, убедитесь, что он установлен правильной стороной и нет препятствий (провода, элементы приборной панели) для установки магнитолы.

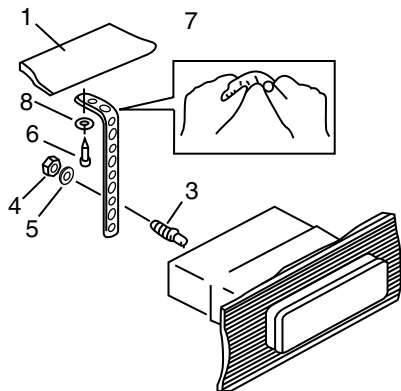
2. После установки монтажного кожуха в приборную панель отогните на нем металлические язычки, соответствующие толщине приборной панели. Это позволит закрепить кожух на месте.

3. Обязательно используйте опорную планку для закрепления задней стороны проигрывателя. Определите место крепления и установите ее согласно приведенному рисунку. Планку можно согнуть руками под нужным углом.

4. Подключите необходимые провода и разъемы. Убедитесь в правильности подключения.

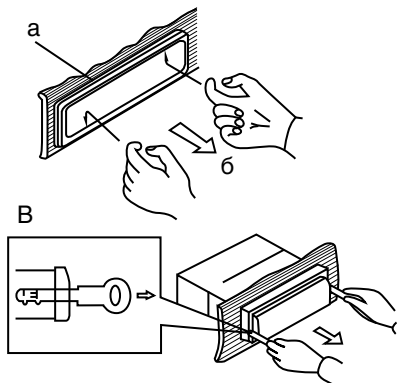
5. Установите магнитолу в монтажный кожух до фиксации боковых защелок.

Установка/Подключение



Снятие устройства

- а – Декоративная рамка
- б – Направление снятия рамки
- в – Установка ключей съемников



1. Выключите магнитолу и снимите переднюю панель.

2. Вставьте пальцы в канавку на передней стороне декоративной рамки (рамка снимается с небольшим усилием). Потяните рамку на себя, чтобы снять ее.

3. Вставьте входящие в комплект ключи-съемники с обеих сторон корпуса устройства, как показано на рисунке, до щелчка. Для того чтобы извлечь устройство из приборной панели, потяните за съемники или

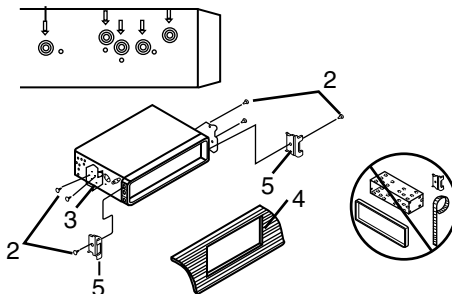
магнитолу и вытяните ее на себя (перед снятием убедитесь, что магнитола не зафиксирована с опорной планкой).

Установка декоративной рамки

Для установки декоративной рамки прижмите ее к корпусу устройства и нажмите, чтобы вставить на место. Это необходимо сделать до установки передней панели, иначе вы не сможете установить декоративную рамку на место (При установке рамки на место направьте сторону с канавкой вниз и закрепите ее.).

Установка в приборную панель (Метод Б)

В данном случае установки используются отверстия для винтов на боковых сторонах устройства. Закрепите устройство с помощью штатных кронштейнов крепления радиоприемника.



1. Выберите такое положение, в котором отверстия для винтов на кронштейне (3) будут совмещены с отверстиями для винтов на корпусе устройства и вкрутите по два винта (2) с каждой стороны.

2. Винт.

3. Монтажный кронштейн штатного радиоприемника.


4. Приборная панель или консоль автомобиля.

5. Зашелка (снимите эту деталь).

При установке по методу Б монтажный кожух и внешняя декоративная рамка не используются.

Панель может повредиться из-за внешних факторов: тряски, ударов. После снятия ее с устройства держите панель в защитном футляре и старайтесь не ронять и не наносить физических повреждений.

Очень важным элементом является коннектор на задней части панели. Не нажимайте на него ногтями, ручками, отвертками.

 Если панель загрязнилась или запылилась, протрите ее сухой чистой тканью. Для чистки разъема в задней части панели используйте тампон, смоченный изопропиловым спиртом.

Операции со съемной панелью

Вставьте левый крепеж на внутренней панели устройства в левое фиксирующее отверстие передней панели, затем вставьте правый крепеж устройства в правое отверстие панели. Поднимите переднюю панель и нажмите на ее верхнюю часть до щелчка.

Для отсоединения передней панели нажмите кнопку OPEN. Когда панель будет опущена, сместите ее вправо и высвободите левый крепеж из фиксирующего отверстия. Затем высвободите правый крепеж.

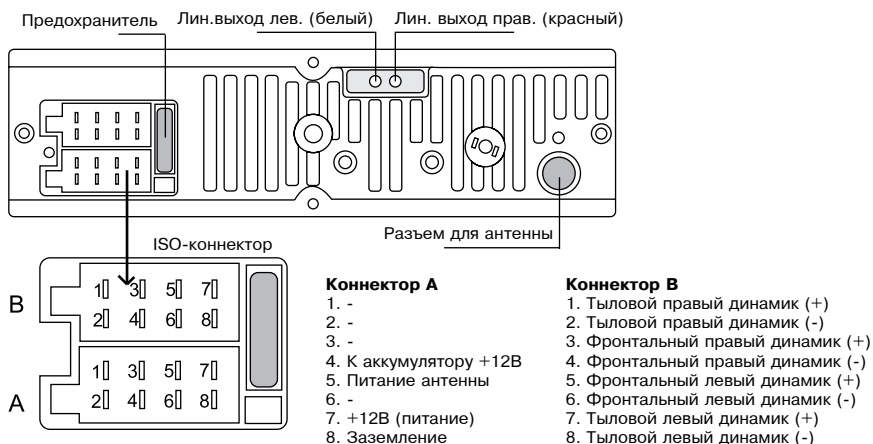
Система против кражи

Если данное устройство не используется, переднюю панель можно отсоединить и поместить в защитный футляр, входящий в комплект поставки. Панель в футляре можно взять с собой, когда Вы покидаете автомобиль. Это позволяет избежать кражи панели.

Отключите питание устройства. Снимите переднюю панель и поместите ее в предохранительный футляр.


ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Схема электрических соединений



Использование разъема ISO

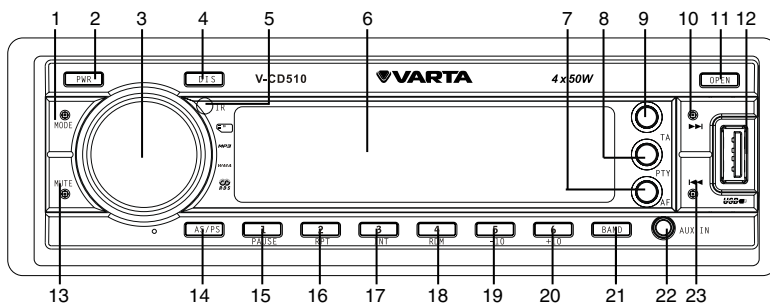
Номер	Функция	
	Разъем А	Разъем В
1	-	Тыл. прав. динамик (+) - Синий
2	-	Тыл. прав. динамик (-) - Синий/Белый
3	-	Фронт прав. динамик (+) - Серый
4	Питание +12В/Желтый	Фронт прав. динамик (-) - Серый/Белый
5	Питание антенны/Оранжевый	Фронт лев. динамик (+) - Зеленый
6	-	Фронт. лев. динамик (-) - Зеленый/Белый
7	Зажигание/Красный	Тыл. лев. динамик (+) - Коричневый
8	Заземление/Черный	Тыл. лев. динамик (-) - Коричнев./Белый

 Провод питания антенны предназначен для подачи питания на антенну и для удаленного управления дополнительным усилителем.

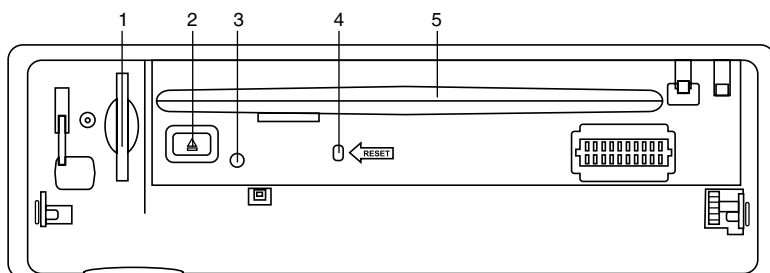
ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

Передняя панель

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Кнопка MODE 2. Кнопка PWR 3. Кнопка VOL knob 4. Кнопка DIS 5. ИК-сенсор 6. Дисплей 7. Кнопка AF 8. Кнопка PTY 9. Кнопка TA 10. Кнопка ▶▶ 11. Кнопка OPEN | <ol style="list-style-type: none"> 12. USB-порт 13. Кнопка MUTE 14. Кнопка AS/PS 15. Кнопка 1/PAUSE 16. Кнопка 2/RPT 17. Кнопка 3/INT 18. Кнопка 4/RDM 19. Кнопка 5/-10 20. Кнопка 6/+10 21. Кнопка BAND 22. Вход AUX 23. Кнопка ◀◀ |
|--|--|



Внутренняя панель

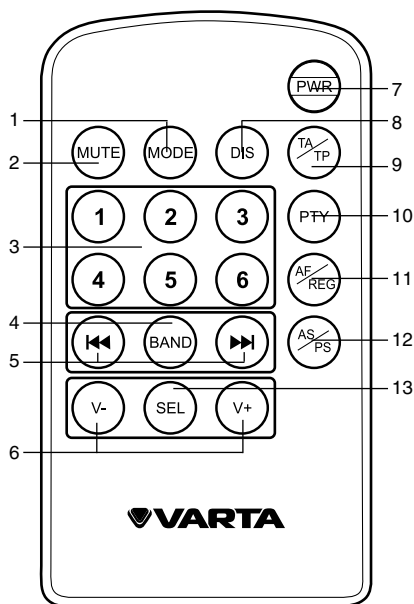


1. Slot для карт памяти SD
2. Кнопка EJECT
3. Индикатор состояния панели
4. Кнопка (отверстие) RESET
5. Slot для дисков

7 При нажатии кнопки RESET все выполненные установки будут удалены из памяти устройства.

Индикатор состояния панели загорается, когда панель опущена, и мигает при снятии панели.

Пульт дистанционного управления (ПДУ)



1. Кнопка MODE
2. Кнопка MUTE
3. Кнопки с цифрами
4. Кнопка BAND
5. Кнопки ◀▶▶▶
6. Кнопки V-/V+
7. Кнопка PWR
8. Кнопка DIS
9. Кнопка TA/TP
10. Кнопка PTY
11. Кнопка AF/REG
12. Кнопка AS/PS
13. Кнопка SEL

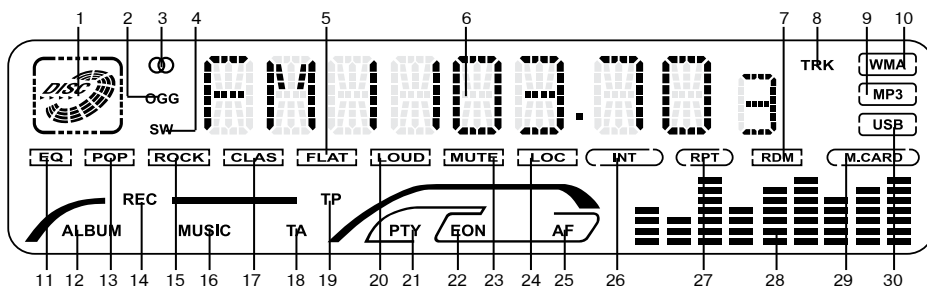
Замена батарей в ПДУ

Откройте отсек для батарей в направлении, указанном стрелкой. Замените старую батарею на новую (CR 2025 3V), соблюдая полярность. Закройте отсек для батарей.

Использование ПДУ

- ПДУ следует использовать на расстоянии не более 7 метров от ИК-сенсора устройства и под углом, не превышающим 30°.
- Держите батареи вне досягаемости для детей и вдали от источников огня. Не разбирайте и не нагревайте батареи.
- Если ПДУ не будет использоваться в течение долгого времени, извлеките из него батареи.

Символы ЖК-дисплея



- | | |
|---|--|
| 1. Индикатор воспроизведения диска | 16. Индикатор воспроизведения музыки |
| 2. Не активен для данной модели | 17. Индикатор режима эквалайзера CLAS |
| 3. Индикатор стерео приема сигнала | 18. Индикатор функции TA |
| 4. Не активен для данной модели | 19. Индикатор функции TP |
| 5. Индикатор режима эквалайзера FLAT | 20. Индикатор тонкомпенсации |
| 6. Цифровой дисплей | 21. Индикатор функции PTY |
| 7. Индикатор случайного воспроизведения | 22. Индикатор функции EON |
| 8. Индикатор имени трека | 23. Индикатор приглушения звука |
| 9. Индикатор воспроизведения MP3 | 24. Индикатор приема местных станций |
| 10. Индикатор воспроизведения WMA | 25. Индикатор функции AF |
| 11. Индикатор эквалайзера | 26. Индикатор обзорного воспроизведения |
| 12. Индикатор имени альбома | 27. Индикатор повторного воспроизведения |
| 13. Индикатор режима эквалайзера POP | 28. Графический индикатор эквалайзера |
| 14. Не активен для данной модели | 29. Индикатор карты памяти |
| 15. Индикатор режима эквалайзера ROCK | 30. Индикатор USB |

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ


Перезапуск устройства

При первом использовании устройства или после замены аккумулятора автомобиля следует выполнить перезапуск устройства.

Нажмите кнопку OPEN для открытия передней панели, затем остроконечным предметом нажмите кнопку (отверстие) RESET, чтобы восстановить исходные заводские установки параметров устройства.

Включение/отключение устройства

Нажмите любую кнопку (кроме OPEN), чтобы включить устройство. Нажмите и удерживайте кнопку PWR, чтобы отключить устройство.


 После отключения устройства уровень громкости и настройки радио будут сохранены в памяти и активируются при последующем включении устройства.

Громкость

Вращайте регулятор VOL на панели или нажимайте кнопки V+/- на ПДУ, чтобы отрегулировать уровень громкости звука.

Регулировка параметров звука

Нажимайте регулятор VOL на панели или кнопку SEL на ПДУ, чтобы выбрать параметр звука: VOL (громкость) => BAS (низкие частоты) => TRE (высокие частоты) => BAL (баланс между левым и правым динамиками) => FAD (баланс между фронтальным и тыловым динамиками). Вращайте регулятор VOL на панели или нажимайте кнопки V+/- на ПДУ, чтобы отрегулировать параметр.

 При отключении устройства сохраненные настройки сохраняются.

- При полном отключении питания или перезапуске устройства настройки вернуться к заводским значениям.

- При активации какого-либо режима DSP регулирование высоких и низких частот невозможно.

- Если после выбора параметра вы не

регулируете его в течение нескольких секунд, устройство перейдет в предыдущий режим.

Настройка других параметров

Нажмите и удерживайте регулятор VOL на панели или кнопку SEL на ПДУ, затем кратко нажимайте регулятор/кнопку для выбора параметра. Вращайте регулятор VOL на панели или нажимайте кнопки V+/- на ПДУ, чтобы отрегулировать параметр.

INVOL: Установите уровень громкости, активный по умолчанию при включении устройства.

CLOCK: Настройте часы. Вращайте регулятор VOL по часовой стрелке, чтобы выставить минуты; вращайте регулятор VOL против часовой стрелки, чтобы выставить часы.

24 HOUR: выберите 12-часовой или 24-часовой режим отображения времени.

LOUD ON/OFF: Включите (LOUD ON) или отключите (LOUD OFF) функцию усиления низких частот (по умолчанию функция отключена).

BEEP ON/OFF: Включите (BEEP ON) или отключите (BEEP OFF) функцию сопровождения нажатия кнопок звуковым сигналом.


DSP: Выберите предустановленный режим эквалайзера: POP => ROCK => CLASS => FLAT => NONE (отключение).

Отключение звука

Нажмите кнопку MUTE, чтобы отключить звук. Нажмите эту кнопку или вращайте регулятор VOL на панели или нажимайте кнопки V+/- на ПДУ, чтобы включить звук.

Выбор источника сигнала

Нажимайте кнопку MODE, чтобы выбрать источник сигнала: TUNER (радио) => CD (диск) => SD (карта памяти) => USB => AUX.

 Источники CD, SD и USB недоступны для выбора, если соответствующий носитель отсутствует в устройстве.

Отображение информации

Нажимайте кнопку DIS, для отображения

на дисплее различной информации в следующем порядке: Часы =>PTY (тип программы) => PS => Текущая радиочастота.

Вход AUX

Разъем AUX предназначен для подключения внешнего аудио- и видеоприбора с целью усиления звука. В случае правильного подключения аудиосигнал от внешнего источника будет транслироваться через акустику головного устройства. Это дает возможность регулировать громкость и качество звучания. Например, Вы можете подключить MP3-проигрыватель для прослушивания записей через акустику автомобиля.

ОПЕРАЦИИ С РАДИО

Выбор диапазона радио

Нажимайте кнопку BAND на передней панели или на ПДУ, чтобы выбрать диапазон в режиме радио: FM1, FM2, FM3 (OIRT), MW1 (AM1), MW2 (AM2). В каждом диапазоне можно сохранить до 6 радиостанций, общее количество сохраняемых радиостанций составляет 30.

Поиск и настройка радиостанций

Автоматический поиск: В режиме радио нажмите кнопку ◀◀ или ▶▶ на панели или на ПДУ. Приемник автоматически настроится на ближайшую станцию с сильным сигналом вниз или вверх по диапазону. Повторите это действие для поиска других радиостанций. Чтобы остановить процесс автопоиска, нажмите кнопку ◀◀ или ▶▶.

Ручной поиск: Нажмите и удерживайте кнопку ◀◀ или ▶▶ на панели или на ПДУ до отображения на дисплее надписи MANUAL. Затем нажимайте кнопку ◀◀ или ▶▶ для пошаговой подстройки частоты вручную.

Сохранение настроенных станций

На панели устройства и на ПДУ есть 6 кнопок с цифрами, с помощью которых Вы можете сохранять и включать радиостанции в каждом диапазоне. Выберите нужную ра-

диостанцию, затем нажмите и удерживайте кнопку с цифрой. Станция будет сохранена в памяти устройства под этой цифрой. Для вызова сохраненной станции нажмите соответствующую кнопку с цифрой.

Автоматическое сохранение/сканирование станций

Автоматическое сохранение: Нажмите и удерживайте кнопку AS/PS на панели или на ПДУ; 6 самых сильных доступных станций будут автоматически сохранены в памяти под цифрами 1-6 в 3 FM-диапазонах или в 2-х AM-диапазонах. Чтобы остановить автоматическое сохранение, снова нажмите эту кнопку.

Сканирование: Нажмите кнопку AS/PS на панели или на ПДУ; приемник выполнит вещание каждой сохраненной станции в текущем диапазоне в течение нескольких секунд. Чтобы остановить сканирование, снова нажмите эту кнопку.

Моно/стерео прием

Нажмите и удерживайте кнопку SEL на ПДУ или регулятор VOL на панели; затем нажимайте эту кнопку/регулятор многократно до отображения на дисплее MONO OFF (MONO ON). Вращайте регулятор VOL или нажимайте кнопки V+/- на ПДУ для переключения между ON (моно режим приема сигнала) или OFF (стерео режим).

Достичь улучшения принимаемого сигнала можно, включив режим моно, что позволяет убрать лишние звуковые шумы.

Прием местных/удаленных радиостанций

Нажмите и удерживайте кнопку SEL на ПДУ или регулятор VOL на панели; затем нажимайте эту кнопку/регулятор многократно до отображения на дисплее LOC OFF (LOC ON). Вращайте регулятор VOL или нажимайте кнопки V+/- на ПДУ для переключения между ON (прием только местных радиостанций) и OFF (прием как местных, так и удаленных радиостанций).

Сервис RDS

Сервис RDS (Система радио данных) доступен не во всех регионах. Имейте в виду, что если услуга RDS не доступна в Вашем регионе, то данная функция не будет работать.

Функция AF (альтернативные частоты)

При слабом сигнале функция альтернативных частот позволяет приемнику настроиваться на другие станции с тем же идентификационным кодом, что и текущая станция, но с более сильным сигналом. При этом вместо частоты на дисплее появится название станции.

Нажмите кнопку AF на панели или кнопку AF/REG на ПДУ, чтобы включить или выключить функцию AF. При включенном режиме AF радио постоянно проверяет силу сигнала альтернативных частот, на которых может транслироваться RDS программа. Если сигнал слабый или исчезает, приемник будет автоматически искать другую частоту с этой программой.

Если символ AF отображается на дисплее статично, это означает, что режим AF активен и идет прием информации RDS. Если символ мигает, режим активен, но информация RDS отсутствует. Если символ AF не отображается, это означает, что режим AF отключен.

Функция TA (программы о дорожном движении)

В режиме радио нажмите кнопку TA на панели или кнопку TA/TP на ПДУ для включения (либо отключения) функции TA.

Когда функция TA включена, устройство автоматически начинает поиск станции, передающей информацию TA. Если такая информация не найдена, начнется поиск станций, предоставляющих информацию TP (идентификационные данные радиовещательной станции, передающей информацию о дорожном движении). Если такие станции также не будут найдены, устройство вернется к исходному режиму.

• Если принимается станция с информацией TP, но без информации TA, индикатор TP отображается статично, а индикатор TA мигает; при приеме как информации TP, так и TA, оба индикатора отображаются статично.

• Если устройство находится в режиме другого источника сигнала, то при поступлении информации о дорожном движении устройство автоматически перейдет в режим радио и начнется трансляция этой информации. По истечении трансляции устройство вернется в исходный режим. Нажмите один раз кнопку TA на панели или кнопку TA/TP на ПДУ, чтобы отключить трансляцию информации TP. Нажмите эту кнопку дважды, чтобы отключить функцию TP.

ФункцияPTY (тип программы)

FM-станции, поддерживающие сервис RDS, передают идентифицирующий сигнал типа программы.

Нажмите кнопку PTY, чтобы включить функцию PTY. Нажмите и удерживайте эту кнопку для активации перечня типов программ. Теперь вращайте регулятор VOL или нажимайте кнопки V+/- на ПДУ, чтобы выбрать тип программы. После завершения выбора нажмите кнопку PTY для начала поиска программы в соответствии с выбранным типом.

Если программа соответствующего типа не была найдена, на дисплее отобразится надпись NOT FND. Нажмите кнопку PTY, чтобы остановить поиск и отключить функцию PTY.

Функция REG (региональный прием)

Нажмите и удерживайте кнопку AF на панели или кнопку AF/REG на ПДУ, чтобы включить (ON) или выключить (OFF) эту функцию. По умолчанию функция отключена.

При включенной функции REG, устройство принимает региональные станции, аналогичные текущей станции. При отключенной функции прием региональных станций невозможен.

Дополнительные функции

- Нажмите и удерживайте кнопку SEL на ПДУ или регулятор VOL на панели, затем нажимайте кнопку/регулятор до отображения на дисплее надписи TA VOL. Вращайте регулятор VOL или нажимайте кнопки V+/- на ПДУ, чтобы установить уровень громкости вещания информации TA.

- Нажмите и удерживайте кнопку SEL на ПДУ или регулятор VOL на панели; затем нажимайте кнопку/регулятор до отображения на дисплее надписи EON ON (OFF). Вращайте регулятор VOL или нажимайте кнопки V+/- на ПДУ для включения (ON) или выключения (OFF) функции EON.

Функция EON (Enhanced Other Networks): режим EON обеспечивает автоматическое переключение на прием информации для водителей транспортных средств, если эта информация передается радиостанциями той же сети.

ОПЕРАЦИИ С ДИСКАМИ/ USB-НАКОПИТЕЛЯМИ/ КАРТАМИ ПАМЯТИ


Примечания по USB/SD

- USB: Поддержка формата USB 2.0. Емкость: до 8 Гб.

- SD: Для корректной работы устройства используйте лицензионные карты памяти известных производителей. Избегайте использования нелицензионных карт памяти. Емкость: до 8 Гб.

Установка USB/SD карты

Установите USB-носитель или карту памяти в соответствующий слот, для этого предварительно сняв заглушку с USB-порта или открыв переднюю панель. Устройство автоматически переключится в режим USB или SD карты. Воспроизведение начнется с первого трека установленного носителя.

 Если в устройство одновременно установлена и карта памяти, и USB-носитель, устройство перейдет в режим последнего из установленных носителей.

Установка/извлечение диска

- Откройте переднюю панель, вставьте диск в слот для дисков стороной с надписью вверх. Диск автоматически загрузится в устройство, даже если устройство находится в режиме радио. Закройте переднюю панель. Для дисков MP3, начнется воспроизведение первого файла в корневой папке. Если MP3 файл содержит информацию совместимого формата ID3 Tag, эта информация будет отображаться на дисплее.

- Для извлечения диска из устройства откройте переднюю панель и нажмите кнопку EJECT. Если после этого в течение нескольких секунд не достать диск из слота, он будет загружен обратно в слот. При полном извлечении диска устройство автоматически переключится в режим радио.

Воспроизведение/Пауза

Чтобы обеспечить высокое качество воспроизведения, дождитесь, пока плеер закончит читать диск. Нажмите кнопку 1/PAUSE на устройстве или на ПДУ, чтобы активировать режим паузы. Нажмите еще раз, чтобы возобновить воспроизведение.

Ускоренное воспроизведение вперед или назад

Во время воспроизведения нажимайте и удерживайте кнопку ◀◀ или ▶▶ на панели или на ПДУ, чтобы начать ускоренное воспроизведение назад или вперед соответственно. Отпустите кнопку, когда нужный фрагмент будет найден.

Функция Intro (обзорное воспроизведение)

Вы можете последовательно воспроизводить начало каждого трека в течение нескольких секунд. Во время воспроизведения диска нажмите кнопку 3/INT на панели или на ПДУ, чтобы начать обзорное воспроизведение всех треков. Нажмите эту кнопку повторно, чтобы отменить функцию.

Повтор воспроизведения

Во время воспроизведения трека нажмите кнопку 2/RPT на панели или на ПДУ, чтобы начать его повторное воспроизведение. Нажмите еще раз, чтобы отменить функцию повтора.

Случайное воспроизведение

Во время воспроизведения трека нажмите кнопку 4/RDM на панели или на ПДУ, чтобы начать воспроизведение всех треков в случайном порядке. Нажмите кнопку повторно, чтобы отменить эту функцию.

Переход к предыдущему/следующему треку

Во время воспроизведения трека нажмите кнопку ◀ на панели или на ПДУ, чтобы перейти к предыдущему треку. Нажмите кнопку ▶ на панели или на ПДУ, чтобы перейти к следующему треку. Нажмите кнопки 5/-10 и 6/+10, чтобы перейти на 10 треков назад или вперед.

Поиск треков MP3

Функция поиска работает только для дисков, USB носителей и карт памяти, содержащих MP3 файлы. Отмените режимы случайного, повторного и обзорного воспроизведения перед активацией функции поиска.

Поиск по номеру файла

Нажмите кнопку AS/PS для активации поиска по номеру файла; на дисплее будет отображаться 000. Вращайте регулятор VOL или нажимайте кнопки V+/- на ПДУ, чтобы ввести третью цифру номера нужного трека (от 1 до 9). Нажмите регулятор VOL на панели или кнопку SEL на ПДУ, чтобы перейти к выбору второй цифры. Выбрав таким образом все три цифры номера трека, нажмите кнопку BAND для запуска воспроизведения трека.

Поиск по имени файла

Нажмите дважды кнопку AS/PS; на дисплее отобразится A**, первый символ будет мигать. Вращайте регулятор VOL или нажи-


мите кнопки V+/- на ПДУ, чтобы выбрать первый символ имени нужного трека (букву от A до Z или цифру от 0 до 9). Нажмите кнопку SEL на ПДУ или регулятор VOL на панели для перехода к выбору следующего символа. Выбрав таким образом три первых символа имени трека, нажмите кнопку BAND для запуска воспроизведения трека.

Если файл с соответствующим именем не найден, на дисплее отобразится надпись NO MATCH (“нет соответствия”) и дисплей вернется в исходное состояние.

Поиск папки

Нажмите кнопку AS/PS три раза, на дисплее отобразится имя первой папки на носителе. Вращайте регулятор VOL или нажимайте кнопки V+/- на ПДУ, чтобы выбрать нужную папку. Нажмите кнопку BAND для начала воспроизведения первого трека в выбранной папке.

Если носитель не содержит папок, на дисплее отобразится надпись ROOT (“корневой”).

 Рекомендуется не использовать сложную структурную систему папок для того чтобы был возможен этот вид поиска.

Обращение с компакт-дисками

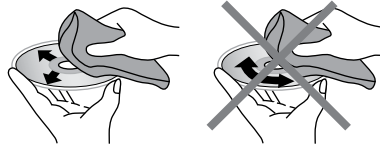
- Не вставляйте в слот для загрузки компакт-диска ничего, кроме компакт-дисков.
- Не используйте диски с трещинами, отколотыми краями, деформированные диски или диски с другими повреждениями, поскольку такие диски могут вызвать искажение звука, шумы или повредить проигрыватель.
- Держите диск только за края (как показано на рисунке). Чтобы обеспечить чистоту диска, не прикасайтесь к его поверхности.
- Когда диски не используются, храните их в футлярах.
- Не подвергайте диски действию прямого солнечного света, повышенной влажности, повышенным температурам или действию пыли.
- Продолжительное влияние предельных температур (например, при пребывании дисков в автомобиле в летнее время) может деформировать диск.
- Не приклеивайте этикеток, не пишите и не наносите химических веществ на поверхность дисков.
- Не прикасайтесь к записанной поверхности дисков.
- Используйте только традиционные круглые диски диаметром 12 см. Не используйте диски необычной формы и нестандартного размера.



Чистка дисков

Отпечатки пальцев должны быть тщательно стерты с поверхности диска мягкой тканью. В отличие от обычных пластинок, компакт-диски не имеют канавок для сбора пыли и микроскопических частиц грязи, поэтому осторожно вытирайте их мягкой тканью, чтобы удалить частицы грязи. Вытирайте прямолинейным движением от центра к краю.

Не используйте растворитель, бензин, очиститель пластинок или антистатический аэрозоль для чистки дисков. Такие химические вещества могут повредить его пластиковые поверхности.



Чистка корпуса устройства

Протирайте поверхности устройства мягкой тканью. Не мочите корпус. Если корпус очень загрязнен, используйте ткань, слегка смоченную мыльным раствором, и затем вытрите корпус сухой тканью.

Комплект поставки

1. Ресивер	1 шт
2. Передняя панель	1 шт
3. Защитный футляр	1 шт
4. Комплект ISO-кабелей	1 шт
5. ПДУ	1 шт
6. Детали для установки:	
Шестигранная гайка M5 T	1 шт
Кожух	1 шт
Ключ-съемник	2 шт
Опорная планка	1 шт
Плоская шайба	1 шт
Декоративная рамка	1 шт
Пружинная шайба	1 шт
Винт	4 шт
Задний крепежный болт	1 шт
7. Информация для потребителя	1 шт
8. Гарантийный талон	1 шт
9. Инструкция по эксплуатации	1 шт

Руководство по устранению неисправностей

Ниже приводится таблица, в которой описаны простые проверки, способные помочь Вам устранить большую часть проблем, могущих возникнуть при использовании данного устройства. Если нижеуказанные меры не помогли, обратитесь в сервисный центр или к ближайшему дилеру.

Неисправность	Причина	Решение
Нет питания	Зажигание машины не включено.	Если источник питания подключен надлежащим образом к выключателю машины, установите ключ зажигания в положение "ACC".
	Сгорел предохранитель.	Замените предохранитель.
Нет звука	Уровень громкости звука установлен на минимум.	Отрегулируйте громкость звука до необходимого уровня.
	Кабель не подключен надлежащим образом.	Проверьте подключение кабеля.
Плохое качество звучания	Угол установки устройства более 30 градусов.	Отрегулируйте угол установки, установив его менее 30 градусов.
	Диск загрязнен или имеет дефект.	Очистите диск или используйте новый диск.
Диск не загружается или не извлекается из устройства	В устройстве уже есть диск.	Извлеките диск из устройства, затем установите новый диск.
	Конденсация влаги.	В течение часа не пользуйтесь устройством, затем повторите попытку.
Устройство не считывает диск	Диск установлен верхней стороной вниз.	Установите диск стороной с маркировкой вверх.
	Диск загрязнен или имеет дефект.	Очистите диск или установите новый.
	Температура внутри автомобиля очень высокая.	Подождите, пока температура не станет нормальной.
Не работают кнопки	Встроенный микрокомпьютер не работает надлежащим образом.	Выполните перезапуск устройство с помощью кнопки RESET.
	Передняя панель установлена некорректно.	Установите заново переднюю панель.
Радиоприемник не работает	Кабель антенны не подключен к устройству.	Подключите к устройству кабель антенны.
Не работает автонастройка радиостанций	Радиостанции имеют слишком слабый сигнал.	Настраивайтесь на станции вручную.

Технические характеристики

Общие

Источник питания	12 В, постоянное
Максимальная выходная мощность	4 канала x 50 Вт
Потребляемый ток/Предохранитель	10 А
Размеры (Д x Ш x В)	178 x 50 x 150 мм
Диапазон температур	-20С - +60С

Стерео FM радио

Частотный диапазон	65,0 - 74,0/87,5 - 108,0 МГц
Сохраняемые станции	18
Чувствительность	9 мкВ

MW радио

Частотный диапазон	522-1620 кГц
Сохраняемые станции	12
Чувствительность	30 дБ

Плеер дисков

Система	Дисковая аудио система
Поддержка носителей	CD/CD-R/CD-RW/USB/SD
Воспроизведение форматов	CDDA/MP3
Электронная система стабилизации	40 с CD/ 120 с MP3
Частотные характеристики	20 Гц - 20 кГц
Угол установки	0 - +/-30°

Линейный выход

Выход	Линейный RCA-выход (2В)
-------	-------------------------

Технические характеристики могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления. Указанные геометрические размеры имеют приблизительные значения.

